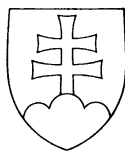


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 8653-33325/2009/Daň/770390104/Z6

Žilina 16.10.2009



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4., bod 7., § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č. 712-24461/2007/Kun/770390104 zo dňa 30.07.2007 a jeho zmeny č.3998-6744/27/2008/Haš/770390104 zo dňa 20.02.2008, č.5324-18450/2008/Kun/770390104/Z1 zo dňa 30.05.2008, č.8291-30196/2008/Kun/770390104/Z2 zo dňa 16.09.2008, č.8286-32209/2008/Daň/770390104/Z3 zo dňa 01.10.2008, č.686-2415/2009/Daň/770390104/Z4 zo dňa 21.01.2009, č.4058-6218/2009/Daň/770390104/Z5 zo dňa 20.02.2009 a č.4059-7102/2009/Daň/770390104/Z5-KRZ4 zo dňa 27.02.2009 (ďalej len „IP“), vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke „**Martinská teplárenská, a.s.**“, pre prevádzkovateľa Martinská teplárenská, a.s., Robotnícka 17, 036 80 Martin, podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ nasledovne :

a) V časti **Súčasťou integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ je** (strana 1/43 rozhodnutia č. 712-24461/2007/Kun/770390104)

doplňa

V oblasti ochrany ovzdušia :

- udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov a na prevádzku po vykonaných zmenách podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v náväznosti na § 22 ods.1 písm. d) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“),
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) 7. zákona o IPKZ v náväznosti na § 22 ods.1 písm. a) zákona o ovzduší.

b) V časti B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke (strana 4/43 rozhodnutia č. 712-24461/2007/Kun/770390104)

doplňa

Kapacita prevádzky:

Zariadenie	Inštalovaný príkon v MW Hnedé uhlie	Inštalovaný príkon v MW Zemný plyn
Kotol K4	66,9	65,1
Kotol K5	68,1	66,7
Kotol K6	109	-
Kotol K7	109	-
Kotol HK1	-	64
Kotol HK2	-	64,5
SPOLU:	402,6	260,3

V roku 2008 bola vykonaná rekonštrukcia kotlov K6 a K7, inštaloval sa nový riadiaci systém a znížil sa príkon kotlov z hodnôt 134,3 MW (K6) a 133,3 MW (K7) na hodnotu príkonu 2 x 109 MW.

Vzduchový kondenzátor:

Umiestnený na streche jestvujúceho objektu na pozemkoch parc. č. KN 3269/12 a KN 3269/1 v k.ú. Martin. Skladá sa z dvoch samostatných kondenzátorových jednotiek so spoločným pripojením na prírodný parovod DN 600 a spoločnou parnou komorou.

Slúži na kondenzáciu tlakovej pary vystupujúcej z turbíny a následné zníženie spotreby vody, pretože kondenzát je späť vracaný do výrobného procesu.

Technické parametre:

množstvo pary	50 000 kg/h
tlak pary	1,6 bar
teplota	160 °C /95 °C
zastavaná plocha	15,2 x 8,2 m
prevádzková doba	je využívaný ako občasný zdroj

Výmenníková stanica:

Umiestnená v jestvujúcom objekte strojovne II. etapy na pozemkoch parc. č. KN 3269/12 a KN 3269/1 v k.ú. Martin. Je tvorená dvomi základnými horizontálnymi rúrkovými výmenníkmi tepla, ktoré sú napojené na jestvujúcu sieť obehovej vody s jestvujúcimi obehovými čerpadlami. Slúži na ohrev horúcej vody (zvýšenie výkonu a odstránenie preťaženia v zásobovaných objektoch).

Technické parametre:

max. tepelný výkon	38 829 kW
prevádzková doba	8640 hodín za rok
Parametre obehovej vody:	
teplota	120 °C , max. 160 °C
tlak	2,5 MPa
množstvo	600 t/hod
Parametre pary:	
teplota	max. 300 °C
tlak	0,25 MPa
množstvo	45 t/hod
Parametre kondenzátu:	
teplota	110 °C
tlak	1,37 MPa
množstvo	max. 97,4 t/hod

c) V časti II. Podmienky povolenia, A.5. Technicko-prevádzkové podmienky (strana 15/43 rozhodnutia č. 712-24461/2007/Kun/770390104)

mení v bode A.3.1. nasledovné :

- Vstupné suroviny – palivá: uhlie o množstve cca **180 kt za rok**

- Hnedé uhlie:

Kvalitatívne znaky:	výhrevnosť	$Q_i^r = 10 - 21 \text{ MJ/kg,}$
	obsah popola v sušine	$A^d = \text{max. } 30 \%,$
	obsah vody	$W_t^r = \text{max. } 51 \%,$
	merná sírnatosť	$S_m^r = \text{max. } 0,65 \text{ g/MJ,}$
		Zrnitosť = 0 – 50 mm.

mení bod A.5.36. nasledovne :

A.5.36. Odsúhlasené hodnoty (náhradné hodnoty hmotnostných tokov) znečisťujúcich látok vypustených počas neplatných „monitorovaných“ hodnôt pre kotol K4, K6 a K7 sú uvedené v tabuľke č. 2:

Tabuľka č.2

Zdroj	Zemný plyn				Hnedé uhlie			
	TZL	NO _x	SO ₂	CO	TZL	NO _x	SO ₂	CO
K4	0	142	0	0	14	420	1529	27
K6, K7	-	-	-	-	12	343	883	19

náhradná hodnota ($\text{mg.m}_{\text{ns}}^{-3}$) je vyjadrená pri štandardných stavových podmienkach (101,325 kPa, 0°C) na suchý plyn, pre kotly K6 a K7 pre 9 % obj.O₂.

doplňa body A.5.77 až A.5.80.:

A.5.77. Prevádzkovateľ požiada Obvodný úrad životného prostredia Martin o zmenu povolenia na vypúšťanie skleníkových plynov podľa zákona č. 572/2004 Z.z. o obchodovaní s emisnými kvótami v súvislosti s pretypovaním kotlov K6 a K7 a so zmenou ich príkonov.

A.5.78. Vzduchový kondenzátor prevádzkovať v súlade s prevádzkovým predpisom na vzduchový kondenzátor.

A.5.79. V prípade zaznamenania podnetu zo stany obyvateľov z ubytovne na hluk zo vzduchového kondenzátora je potrebné zabezpečiť vykonanie objektivizácie hluku z kondenzátora pred oknami ubytovne, prípadne vykonať opatrenia na zníženie vplyvu hluku na ubytovňu.

A.5.80. Výmenníkovú stanicu (základné výmenníky para/voda) prevádzkovať v súlade s prevádzkovým predpisom pre výmenníkovú stanicu na ohrev horúcej vody.

mení bod B.1. nasledovne :**B.1 Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č.5:

Bod B.1 tab. č.5:

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	UHLIE	ZEMNÝ PLYN
			Emisný limit do 30.06.2010 [mg.m ⁻³]	Emisný limit [mg.m ⁻³]
K 4	Komín h = 165 m ø = 5,18 m	TZL	40	5
		SO2	1700	35
		NOx	600	200
		CO	250	100
K 5		TZL	50	5
		SO2	1700	35
		NOx	600	200
		CO	250	100
K 6 K 7		TZL	50	-
		SO2	1528	-
		NOx	600	-
		CO	250	-
HK 1 HK 2		TZL	-	5
		SO2	-	35
		NOx	-	200
		CO	-	50

B.1.15. Emisný limit pre znečisťujúcu látku SO₂ z kotlov K6 a K7 platí za podmienky, že celkové množstvo emisií SO₂ vypustených z kotlov K6 a K7 za vykurovaciu sezónu 2009/2010 nebude prekročené oproti predchádzajúcej vykurovacej sezóne po prepočítaní na jednotku vyrobenej energie.

B.1.16. Určený emisný limit platí do 30. júna 2010. Do tohto termínu je prevádzkovateľ povinný predložiť inšpekcii vyhodnotenie plnenia podmienky B.1.15.

B.1.17. Po tomto termíne platí emisný limit tak, ako je uvedený v integrovanom povolení a jeho zmene č. 8286-32209/2008/Daň/770390104/Z3 zo dňa 01.10.2008.

Ostatné podmienky pre prevádzku „**Martinská teplárenská, a.s.**“, prevádzkovateľa Martinská teplárenská, a.s., Robotnícka 17, 036 80 Martin uvedené v integrovanom povolení č.712-24461/2007/Kun/770390104 zo dňa 30.07.2007, a v jeho neskorších zmenách zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č.712-24461/2007/Kun/770390104 zo dňa 30.07.2007 a jeho neskorších zmien.

Odôvodnenie

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ vydáva zmenu integrovaného povolenia na prevádzku „Martinská teplárenská, a.s.“ podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4., bod 7., § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, v zmysle § 8 ods.6 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa, predložených dokladov a vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom poriadku.

Prevádzkovateľ požiadal dňa 27. 08. 2009 o zmenu integrovaného povolenia v súvislosti s odsúhlasením nových náhradných hodnôt koncentrácií znečisťujúcich látok vypustených počas neplatných monitorovaných hodnôt na kotloch K6 a K7, so zmenou palivovej základne, so začlenením vzduchového kondenzátora a výmenníkovej stanice do integrovaného povolenia a v súvislosti s pretypovaním kotlov K6 a K7 žiadosť o zvýšenie emisného limitu pre znečisťujúcu látku SO₂.

Inšpekcia v súlade s § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ oznámila začatie integrovaného konania vo veci zmeny podmienok integrovaného povolenia a pozvala účastníkov konania a dotknuté orgány na ústne pojednávanie na deň 02.10.2009 oznámením 8653-30279/2009/Daň/770390104/Z6 zo dňa 22.09.2009. Doručenie oznámenia bolo preukázané doručenkami, dátum posledného doručenia bol 25.09.2009.

Inšpekcia podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ upustila od úkonov v zmysle § 12 ods.2 písm. c), d) a e) zákona o IPKZ (zverejnenie podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli spolu s výzvou verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou; žiadosť o zverejnenie údajov na úradnej tabuli obce) z dôvodu, že činnosť v prevádzke už bola povolená v integrovanom povolení a žiadosť o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatnou zmenou v činnosti prevádzky podľa § 8 ods.7 zákona o IPKZ.

Účelom ústneho pojednávania bolo prerokovať žiadosť, pripomienky a námety žiadateľa, ostatných účastníkov konania, dotknutých orgánov a podstatné náležitosti povolenia.

Prevádzkovateľ ku žiadosti o zmenu integrovaného povolenia predložil nasledovné podklady:

1. Žiadosť s odôvodnením požadovaných zmien.
2. Správny poplatok v kolkových známkach v hodnote 165,50 eur (Sadzobník správnych poplatkov v zákone o správnych poplatkoch Položka 171 d/).
3. Žiadosť o zníženie správneho poplatku o 50 %.
4. Stavebné povolenia a kolaudačné rozhodnutia vydané mestom Martin na stavby vzduchový kondenzátor a výmenníková stanica.
5. Prevádzkový predpis pre výmenníkovú stanicu na ohrev horúcej vody .
6. Prevádzkový predpis na vzduchový kondenzátor.
7. Protokol č.157/08 a doplnok k protokolu č.157/08 z merania imisií hluku vo vonkajšom prostredí od vzduchového kondenzátora v areáli spoločnosti Martinská teplárenská a.s., Martin vypracovaný Ing. Violou Juhásovou - oprávnenou osobou, č. osvedčenia: Os/8-2004/HVOsM.
8. Náhradné hodnoty znečisťujúcich látok vypustených počas neplatných monitorovaných hodnôt na kotloch K6 a K7 určené počas periodickej funkčnej skúšky vykonanej v roku 2008 spoločnosťou EKO-TERM SERVIS Košice.
9. Dôvodovú správu pretypovania kotlov K6 a K7, vypracovanú spoločnosťou ALSTOM Power, s.r.o., Alstom Group z marca 2009.
10. Stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov k zmene podmienok integrovaného povolenia.

Prevádzkovateľ v žiadosti uviedol:1. vo veci odsúhlasenia nových náhradných hodnôt koncentrácií znečisťujúcich látok vypustených počas neplatných monitorovaných hodnôt na kotloch K6 a K7:

Náhradné hodnoty boli určené počas periodickej funkčnej skúšky AMS v roku 2008 oprávnenou osobou EKO-TERM SERVIS Košice nasledovne:

znečisťujúca látka	náhradná hodnota ($\text{mg.m}_{\text{ns}}^{-3}$) - vyjadrená pri štandardných stavových podmienkach (101,325 kPa, 0°C) na suchý plyn
TZL	12
NO _x	343
SO ₂	883
CO	19
O ₂	9 % obj.

2. vo veci zmeny palivovej základne:

z dôvodu skúšania nového hnedého uhlia z Ruska žiadame upraviť Bod A.3.1. nasledovne:

- Vstupné suroviny – palivá: uhlie o množstve cca 180 kt za rok

- Hnedé uhlie:

Kvalitatívne znaky:	výhrevnosť	$Q_i^r = 10 - 21 \text{ MJ/kg,}$
	obsah popola v sušine	$A^d = \text{max. } 30 \%,$
	obsah vody	$W_t^r = \text{max. } 51 \%,$
	merná sírnatosť	$S_m^r = \text{max. } 0,65 \text{ g/MJ,}$
		Zrnitosť = 0 – 50 mm.

- Čierne uhlie: bez zmeny

3. vo veci začlenenia vzduchového kondenzátora a výmenníkovej stanice do integrovaného povolenia:

Vzduchový chladič – kondenzátor a výmenníkovú stanicu povolil všeobecný stavebný úrad v Martine, prevádzkovateľ predložil stavebné povolenia, kolaudačné rozhodnutia, prevádzkové predpisy na uvedené stavby a protokol z merania emisií hluku vo vonkajšom prostredí od vzduchového kondenzátora v areáli prevádzky.

4. v súvislosti s pretypovaním kotlov K6 a K7 zvýšenie emisného limitu pre znečisťujúcu látku SO₂:

V roku 2008 bola vykonaná rekonštrukcia kotlov K6 a K7, inštaloval sa nový riadiaci systém a znížil sa príkon kotlov z hodnôt 134,3 MW (K6) a 133,3 MW (K7) na hodnotu príkonu 2 x 109 MW. Tieto nové príkony je potrebné zapracovať do integrovaného povolenia.

Na základe zmeny príkonov na kotloch K6 a K7 prevádzkovateľ žiada o úpravu emisného limitu pre znečisťujúcu látku SO₂ z hodnoty 1330 mg.m^{-3} na hodnotu vypočítanú zo vzťahu z vyhlášky MŽP SR č.338/2009 Z.z. $EL = 2400 - 4 \times MTP = 2400 - 4 \cdot (109 + 109) = 1528 \text{ mg.m}^{-3}$.

Na ústnom pojednávaní správny orgán v súlade s ustanovením § 13 ods. 3 zákona o IPKZ umožnil prizvaným osobám písomne uplatniť pripomienky a námety, pričom ich písomne upozornil, že na neskôr uplatnené pripomienky a námety sa neprihliadne. Zároveň dal účastníkom konania možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadrili k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhli jeho doplnenie, čím si splnil povinnosť ustanovenú v § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

Na ústnom pojednávaní, konanom dňa 02. 10. 2009 sa zúčastnili zástupcovia prevádzkovateľa, ostatní účastníci konania zástupca za mesta Martin, dotknuté orgány: Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Martine, Obvodný úrad životného prostredia v Martine a inšpekcia.

Vysporiadanie sa so žiadosťou a s pripomienkami účastníkov konania a dotknutými orgánmi:

1. vo veci odsúhlasenia nových náhradných hodnôt koncentrácií znečisťujúcich látok vypustených počas neplatných monitorovaných hodnôt na kotloch K6 a K7:

Stanovisko inšpekcie: všetci účastníci konania a dotknuté orgány s týmto bodom žiadosti súhlasili bez pripomienok, preto inšpekcia prevádzkovateľovi v tomto bode vyhovela v plnom rozsahu.

2. vo veci zmeny palivovej základne:

z dôvodu skúšania nového hnedého uhlia z Ruska.

Stanovisko inšpekcie: všetci účastníci konania a dotknuté orgány s týmto bodom žiadosti súhlasili bez pripomienok, preto inšpekcia prevádzkovateľovi v tomto bode vyhovela v plnom rozsahu.

3. vo veci začlenenia vzduchového kondenzátora a výmenníkovej stanice do integrovaného povolenia:

Pripomienka RÚVZ v Martine: žiadame doplniť protokol č.157/08 z merania imisií hluku vo vonkajšom prostredí o vplyv kondenzátora na ubytovňu.

Stanovisko inšpekcie: prevádzkovateľ počas konania predložil doplnenie protokolu dňa 08.10.2009 a inšpekcia sa z výsledkami merania vysporiadala v bode A.5.79 tohto rozhodnutia.

4. v súvislosti s pretypovaním kotlov K6 a K7 zvýšenie emisného limitu pre znečisťujúcu látku SO₂:

Pripomienka RÚVZ v Martine: so zvýšeným emisným limitom súhlasíme do 30.06.2010 a žiadame následne prehodnotiť a porovnať množstvá emisií v dvoch po sebe nasledujúcich zimných sezónach vzhľadom na skladbu paliva.

Pripomienka Mesta Martin: súhlasíme za podmienky, že celkové množstvo emisií SO₂ za r.2009/2010 nebude prekročené oproti r. 2008/2009.

Stanovisko inšpekcie: inšpekcia zapracovala tieto pripomienky do bodov B.1.15 až B.1.17 tohto rozhodnutia a rozhodla, že zvýšený emisný limit platí do 30.06.2010 z dôvodu, že emisný limit pre SO₂ bol inšpekciou určený rozhodnutím č.8286-32209/2008/Daň/770390104/Z3 zo dňa 01.10.2008 na hodnotu 1330 mg.m⁻³ a v zmysle integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania životného prostredia podľa § 2 zákona o IPKZ by prevádzkovateľ mal znižovať množstvo emisií vypúšťaných z prevádzky a požiadavka prevádzkovateľa je zvýšenie emisného limitu. Zároveň požiadavka účastníka konania (Mesto Martin) a dotknutého orgánu (RÚVZ v Martine) bola nezhoršovať celkovú imisnú situáciu v dotknutej lokalite.

Pripomienka ObÚŽP v Martine, štátna správa ochrany ovzdušia: zmenu príkonu K6 a K7 je potrebné zapracovať podľa zákona č. 572/2004 Z.z. o obchodovaní s emisnými kvótami, do povolenia na vypúšťanie skleníkových plynov.

Stanovisko inšpekcie: inšpekcia zapracovala túto pripomienku do bodu A.5.77. tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania bolo :

V oblasti ochrany ovzdušia :

- udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov a na prevádzku po vykonaných zmenách podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v náväznosti na § 22 ods.1 písm. d) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“),
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) 7. zákona o IPKZ v náväznosti na § 22 ods.1 písm. a) zákona o ovzduší.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o ovzduší a podmienky podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Martinská teplárenská, a.s., Robotnícka 17, 036 80 Martin
2. Mesto Martin, Primátor mesta, 036 80 Martin

Po právoplatnosti rozhodnutia :

3. Obvodný úrad životného prostredia, Vajanského námestie 1, 036 01 Martin - štátna správa ochrany ovzdušia
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Kuzmányho 27, 036 01 Martin